

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

1.1. Identificador do produto

Forma do produto : Mistura
Nome do produto : CHAMPION PROPULSE TT COOLANT
UFI : YWQ9-2DRM-EN4J-TA42
Código do produto : 50105
Grupo de produtos : Mistura

1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

1.2.1. Utilizações identificadas relevantes

Categoria de uso principal : Utilização industrial, Uso profissional, Utilizações pelos consumidores
Especificação do uso profissional/industrial : Utilização não dispersiva
Utilização em sistemas fechados
Função ou categoria de utilização : Líquido para o circuito de refrigeração de automóvel

1.2.2. Usos desaconselhados

Não existe informação adicional disponível

1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

CHAMPION CHEMICALS NV
Georges Gilliotstraat 52
2620 Hemiksem - België
T 0032 (0)3 870 00 00 - F 0032 (0)3 870 00 99
msds@wolfoil.com - <https://www.championlubes.com>

1.4. Número de telefone de emergência

País	Organismo/Empresa	Morada	Número de emergência	Comentário
Áustria	Vergiftungsinformationszentrale	Stubenring 6 1010 Wien	+43 1 406 43 43	
Bélgica	Centre Anti-Poisons/Antigifcentrum c/o Hôpital Central de la Base - Reine Astrid	Rue Bruyn 1 1120 Bruxelles/Brussel	+32 70 245 245	Please dial: 070 245 245 for any urgent questions about intoxication (free of charge 24/7), if not accessible, dial: 02 264 96 30 (standard fee)
Bulgária	Национален токсикологичен информационен център Многопрофилна болница за активно лечение и спешна медицина "Н.И.Пирогов"	бул. Ген. Едуард И. Тотлебен 21 1606 София	+359 2 9154 233	
Croácia	Centar za kontrolu otrovanja Institut za medicinska istraživanja i medicinu rada	Ksaverska Cesta 2 p.p. 291 10000 Zagreb	+385 1 234 8342	
Dinamarca	Giftlinjen Bispebjerg Hospital	Bispebjerg Bakke 23 2400 København NV	+45 82 12 12 12	
Eslováquia	Národné toxikologické informačné centrum Univerzitná nemocnica Bratislava, pracovisko Kramáre, Klinika pracovného lekárstva a toxikológie	Limbová 5 833 05 Bratislava	+421 2 54 77 41 66	

CHAMPION PROPULSE TT COOLANT

Ficha de dados de segurança

em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) alterado pelo Regulamento (UE) 2015/830

Estónia	Mürgistusteabekeskus	Gonsiori 29 15027 Tallinn	16662 +372 626 93 90	
Finlândia	Myrkytystietokeskus	Stenbäckinkatu 9 PO BOX 100 29 Helsinki	+358 9 471 977 +358 800 147 111	
França	ORFILA		+33 1 45 42 59 59	
Grécia	Poisons Information Centre Children's Hospital P&A Kyriakou	11762 Athens	+30 2 10 779 3777	
Holanda	Nationaal Vergiftigingen Informatie Centrum	Huispostnummer B.00.118 Postbus 85500 3508 GA Utrecht	+31 30 274 88 88	Apenas para informação do pessoal médico em caso de intoxicação aguda
Hungria	Országos Kémiai Biztonsági Intézet Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat	Nagyvárad tér 2. 1097 Budapest	+36 80 20 11 99	
Irlanda	National Poisons Information Centre Beaumont Hospital	PO Box 1297 Beaumont Road 9 Dublin	+353 1 809 2566 (Healthcare professionals- 24/7) +353 1 809 2166 (public, 8am - 10pm, 7/7)	
Islândia	Eitrunarmiðstöð Landspítali	Fossvogi 108 Reykjavik	+354 543 22 22	
Itália	Centro Antiveleni di Roma (CAV Policlinico "Umberto I") Università di Roma, Policlinico Umberto 1	Viale del Policlinico, 155 00161 Roma	+39 06 4997 8000	
Luxemburgo	Centre Anti-Poisons/Antigifcentrum c/o Hôpital Central de la Base - Reine Astrid	Rue Bruyn 1 1120 Bruxelles/Brussel	+352 8002 5500	
Noruega	Giftinformasjonen Helsedirektoratet	P.O. Box 7000 St. Olavs Plass 130 Oslo	+47 22 591300	
Portugal	Centro de Informação Antivenenos Instituto Nacional de Emergência Médica	Rua Almirante Barroso, 36 1000-013 Lisboa	+351 800 250 250	
República Checa	Toxikologické informační středisko Klinika pracovního lékařství VFN a 1. LF UK	Na Bojišti 1 120 00 Praha 2	+420 224 919 293 +420 224 915 402	
Suécia	Giftinformationscentralen	Box 60 500 171 76 Stockholm	112 – begär Giftinformation +46 10 456 6700 (Från utlandet)	

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

2.1. Classificação da substância ou mistura

Classificação de acordo com o regulamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]

Toxicidade aguda (oral), categoria 4	H302
Lesões oculares graves/irritação ocular, categoria 2	H319
Toxicidade para órgãos-alvo específicos — exposição repetida, categoria 2	H373

CHAMPION PROPULSE TT COOLANT

Ficha de dados de segurança

em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) alterado pelo Regulamento (UE) 2015/830

Texto completo das advertências H: consultar a Secção 16

Efeitos adversos decorrentes das propriedades físico-químicas assim como os efeitos adversos para a saúde humana e para o ambiente

Não existe informação adicional disponível

2.2. Elementos do rótulo

Rotulagem de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]

Pictogramas de perigo (CLP)



GHS07

GHS08

Palavra-sinal (CLP)

: Atenção

Contém

: etandiol

Advertências de perigo (CLP)

: H302 - Nocivo por ingestão.

H319 - Provoca irritação ocular grave.

H373 - Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida.

Recomendações de prudência (CLP)

: P260 - Não respirar as poeiras/fumos/gases/névoas/vapores/aerossóis.

P264 - Lavar as mãos, os antebraços e a cara cuidadosamente após manuseamento.

P270 - Não comer, beber ou fumar durante a utilização deste produto.

P301+P312 - EM CASO DE INGESTÃO: Caso sinta indisposição, contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS ou um médico.

P330 - Enxaguar a boca.

P501 - Eliminar o conteúdo/recipiente em um centro de recolha de resíduos perigosos ou especiais, em conformidade com a regulamentação local, regional e/ou internacional.

2.3. Outros perigos

Não existe informação adicional disponível

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

3.1. Substâncias

Não aplicável

3.2. Misturas

Nome	Identificador do produto	%	Classificação de acordo com o regulamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]
etandiol	(n.º CAS) 107-21-1 (n.º CE) 203-473-3 (Número de índice) 603-027-00-1 (N.º REACH) 01-2119456816-28	30 – 70	Acute Tox. 4 (Oral), H302 STOT RE 2, H373
2-etil-hexanoato, potássio	(n.º CAS) 3164-85-0 (n.º CE) 221-625-7	0,5 – 2,5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Repr. 2, H361d

Texto completo das frases H, ver secção 16

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros

Primeiros socorros em caso de inalação : Assegure-se de que o local é arejado para facilitar a respiração. Colocação a vítima em semi-assento posição. Recorra a um médico.

Primeiros socorros em caso de contacto com a pele : Em caso de contacto com a pele, retirar imediatamente toda a roupa contaminada e lavar-se imediata e abundantemente com água. Recorra a um médico se se desenvolver irritação ou efeito anormal.

CHAMPION PROPULSE TT COOLANT

Ficha de dados de segurança

em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) alterado pelo Regulamento (UE) 2015/830

Primeiros socorros em caso de contacto com os olhos	: Em caso de contacto com os olhos lave imediatamente com água limpa durante 10-15 minutos. Retire as lentes de contacto. Recorra a um médico se se desenvolver irritação ou efeito anormal.
Primeiros socorros em caso de ingestão	: Não provoque o vômito. Faça beber água desde que a vítima esteja plenamente consciente e alerta. Consulte imediatamente um médico.

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Não existe informação adicional disponível

4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Não existe informação adicional disponível

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

5.1. Meios de extinção

Agentes extintores adequados : Espuma. Químico seco. Dióxido de carbono. areia.

5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Não existe informação adicional disponível

5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Medidas preventivas contra incêndios	: Sejam cuidadosos aquando do combate de qualquer incêndio de produtos químicos.
Instruções para extinção de incêndio	: Pulverize água para arrefecer contentores expostos.
Protecção durante o combate a incêndios	: Não entre na área em chamas sem equipamento protector adequado, incluindo protecção respiratória.

SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

6.1.1. Para o pessoal não envolvido na resposta à emergência

Equipamento de protecção : Usar vestuário de protecção e luvas adequadas.

6.1.2. Para o pessoal responsável pela resposta à emergência

Equipamento de protecção : Usar vestuário de protecção e luvas adequadas.

6.2. Precauções a nível ambiental

Evite a entrada em esgotos e cursos de água. Avisar as autoridades se o produto penetrar nos esgotos ou nas águas do domínio público.

6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Para contenção	: Cerque e recolha grandes derrames em terra, misturando com sólidos granulosos inertes.
Procedimentos de limpeza	: Detergente. Absorver líquido derramado com material absorvente areia/serradura/terra de diatomáceas.
Outras informações	: A área do derrame pode ser escorregadia. Use contentores adequados para resíduos.

6.4. Remissão para outras secções

Não existe informação adicional disponível

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

7.1. Precauções para um manuseamento seguro

Precauções para um manuseamento seguro	: Contornar todos desnecessário risco. Necessária a existência de mecanismo exaustor local e de ventilação geral da sala. Afastar quaisquer fontes de ignição. Não fumar. Não respirar gases/fumos/vapores. Evite : ácidos. Humidade. matérias combustíveis. Evitar acumulação de cargas electrostáticas.
--	---

CHAMPION PROPULSE TT COOLANT

Ficha de dados de segurança

em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) alterado pelo Regulamento (UE) 2015/830

Medidas de higiene : Lave as mãos e outras áreas expostas com água e sabão suave antes de comer, beber, fumar e quando sair do trabalho.

7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Local de armazenamento : Armazene em área seca, fresca e bem ventilada.

7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)

Não existe informação adicional disponível

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual

8.1. Parâmetros de controlo

CHAMPION PROPULSE TT COOLANT

UE - Valores Limite de Exposição Profissional

IOELV STEL (mg/m³)	125 mg/m³
--------------------	-----------

8.2. Controlo da exposição

Equipamento de protecção individual:

Óculos de segurança. Luvas.

Protecção das mãos:

Use luvas adequadas, resistentes à penetração de produtos químicos.

Protecção ocular:

Óculos de segurança

Protecção do corpo e da pele:

Não se recomendam equipamentos especiais de protecção (roupa ou óculos) em condições normais de utilização.

Protecção respiratória:

Em caso de ventilação insuficiente, usar equipamento respiratório adequado.

Símbolo(s) do equipamento de protecção individual:



SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Forma	: Líquida
Aparência	: Líquida.
Cor	: Incolor.
Cheiro	: característico.
Limiar olfativo	: Não existem dados disponíveis
pH	: 7,5 – 9
Velocidade de evaporação (acetato de butilo=1)	: Não existem dados disponíveis
Ponto de fusão	: Não existem dados disponíveis
Ponto de solidificação	: Não existem dados disponíveis
Ponto de ebulição	: > 170 °C

CHAMPION PROPULSE TT COOLANT

Ficha de dados de segurança

em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) alterado pelo Regulamento (UE) 2015/830

Ponto de inflamação	: > 111 °C
Temperatura de combustão espontânea	: 400 °C
Temperatura de decomposição	: Não existem dados disponíveis
Inflamabilidade (sólido, gás)	: Não existem dados disponíveis
Pressão de vapor	: Não existem dados disponíveis
Densidade relativa de vapor a 20 °C	: 1100
Densidade relativa	: Não existem dados disponíveis
Solubilidade	: solúvel em água.
Coefficiente de partição n-octanol/água (Log Pow)	: Não existem dados disponíveis
Viscosidade, cinemático/a	: Não existem dados disponíveis
Viscosidade, dinâmico/a	: Não existem dados disponíveis
Propriedades explosivas	: Não existem dados disponíveis
Propriedades comburentes	: Não existem dados disponíveis
Limites de explosão	: Não existem dados disponíveis

9.2. Outras informações

Não existe informação adicional disponível

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

10.1. Reatividade

Nenhum em condições normais.

10.2. Estabilidade química

Estável em condições normais.

10.3. Possibilidade de reações perigosas

Nenhum em condições normais.

10.4. Condições a evitar

calor. faísca. chama aberta. Humidade.

10.5. Materiais incompatíveis

Não existem dados disponíveis.

10.6. Produtos de decomposição perigosos

Nenhum em condições normais.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos

Toxicidade aguda (oral)	: Nocivo por ingestão.
Toxicidade aguda (via cutânea)	: Não classificado
Toxicidade aguda (inalação)	: Não classificado

CHAMPION PROPULSE TT COOLANT	
DL50 oral rato	4700 mg/kg

etandiol (107-21-1)	
DL50 oral rato	500 mg/kg

Corrosão/irritação cutânea	: Não classificado pH: 7,5 – 9
Lesões oculares graves/irritação ocular	: Provoca irritação ocular grave. pH: 7,5 – 9

CHAMPION PROPULSE TT COOLANT

Ficha de dados de segurança

em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) alterado pelo Regulamento (UE) 2015/830

Sensibilização respiratória ou cutânea	: Não classificado
Mutagenicidade em células germinativas	: Não classificado
Carcinogenicidade	: Não classificado
Toxicidade reprodutiva	: Não classificado
Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única	: Não classificado
Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida	: Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida.
Perigo de aspiração	: Não classificado
Potenciais efeitos adversos no ser humano e sintomas possíveis	: Ingestão pode causar enjoo, vômito e diarreia.

SECÇÃO 12: Informação ecológica

12.1. Toxicidade

Perigoso para o ambiente aquático, de curto prazo (agudo)	: Não classificado
Perigoso para o ambiente aquático, de longo prazo (crónico)	: Não classificado

etandiol (107-21-1)

CL50 peixe 1	53000 mg/l @96h - Pimephales promelas
CE50 Daphnia 1	51000 mg/l @48h - Daphnia magna
CE50 outros organismos aquáticos 1	24000 mg/l @168h - Selenastrum capricornutum

12.2. Persistência e degradabilidade

CHAMPION PROPULSE TT COOLANT

Persistência e degradabilidade	Evite a entrada em esgotos e cursos de água.
--------------------------------	--

etandiol (107-21-1)

Necessidades de oxigénio de origem bioquímica (NOB)	0,47 g O ₂ /g substância
Carência química de oxigénio (CQO)	1,29 g O ₂ /g substância
Biodegradação	90 %

12.3. Potencial de bioacumulação

etandiol (107-21-1)

Factor de bioconcentração (BCF REACH)	10
Coefficiente de partição n-octanol/água (Log Pow)	-1,36

12.4. Mobilidade no solo

etandiol (107-21-1)

Tensão superficial	49890 N/m @25°C
--------------------	-----------------

12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

Não existe informação adicional disponível

CHAMPION PROPULSE TT COOLANT

Ficha de dados de segurança

em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) alterado pelo Regulamento (UE) 2015/830

12.6. Outros efeitos adversos

Indicações suplementares : Não específico risco para o ambiente.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

13.1. Métodos de tratamento de resíduos

Indicações suplementares : Destrua de forma segura e de acordo com os regulamentos locais e nacionais.

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

De acordo com as exigências de ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

14.1. Número ONU

N.º ONU (ADR)	: Não aplicável
N.º ONU (IMDG)	: Não aplicável
N.º ONU (IATA)	: Não aplicável
N.º ONU (ADN)	: Não aplicável
N.º ONU (RID)	: Não aplicável

14.2. Designação oficial de transporte da ONU

Designação oficial de transporte (ADR)	: Não aplicável
Designação oficial de transporte (IMDG)	: Não aplicável
Designação oficial de transporte (IATA)	: Não aplicável
Designação oficial de transporte (ADN)	: Não aplicável
Designação oficial de transporte (RID)	: Não aplicável

14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte

ADR
Classes de risco de transporte (ADR) : Não aplicável

IMDG
Classes de perigo para efeitos de transporte (IMDG) : Não aplicável

IATA
Classes de perigo para efeitos de transporte (IATA) : Não aplicável

ADN
Classes de perigo para efeitos de transporte (ADN) : Não aplicável

RID
Classes de perigo para efeitos de transporte (RID) : Não aplicável

14.4. Grupo de embalagem

Grupo de embalagem (ADR)	: Não aplicável
Grupo de embalagem (IMDG)	: Não aplicável
Grupo de embalagem (IATA)	: Não aplicável
Grupo de embalagem (ADN)	: Não aplicável
Grupo de embalagem (RID)	: Não aplicável

14.5. Perigos para o ambiente

Perigoso para o ambiente	: Não
Poluente marinho	: Não
Outras informações	: Não existe informação complementar disponível

14.6. Precauções especiais para o utilizador

Transporte por via terrestre
Não aplicável

CHAMPION PROPULSE TT COOLANT

Ficha de dados de segurança

em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) alterado pelo Regulamento (UE) 2015/830

Transporte marítimo

Não aplicável

Transporte aéreo

Não aplicável

Transporte por via fluvial

Não aplicável

Transporte ferroviário

Não aplicável

14.7. Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC

Não aplicável

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

15.1.1. Regulamentações da UE

Não contém substâncias sujeitas a restrição segundo o anexo XVII do REACH

Não contém qualquer substância da lista candidata do REACH

Não contém qualquer substância referida no Anexo XIV do REACH

Contains no substance subject to Regulation (EU) No 649/2012 of the European Parliament and of the Council of 4 July 2012 concerning the export and import of hazardous chemicals.

Contains no substance subject to Regulation (EU) No 2019/1021 of the European Parliament and of the Council of 20 June 2019 on persistent organic pollutants

15.1.2. Regulamentos Nacionais

Alemanha

Employment restrictions : Observar as restrições de acordo com Lei relativa à Proteção das Mães Trabalhadoras (MuSchG)
Observar as restrições de acordo com Lei relativa à Proteção dos Jovens no Emprego (JArbSchG)

Classe de perigo para a água (WGK) : WGK 1, ligeiramente perigoso para a água (Classificação segundo a AwSV, Apêndice 1)

Decreto sobre Incidentes Perigosos (12. BImSchV) : Não está sujeito ao Decreto sobre Incidentes Perigosos (12. BImSchV)

Holanda

SZW-lijst van kankerverwekkende stoffen : Nenhum dos componentes é referido

SZW-lijst van mutagene stoffen : Nenhum dos componentes é referido

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting : Nenhum dos componentes é referido

giftige stoffen – Borstvoeding

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting : Nenhum dos componentes é referido

giftige stoffen – Vruchtbaarheid

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting : Nenhum dos componentes é referido

giftige stoffen – Ontwikkeling

Dinamarca

Regulamentos nacionais dinamarqueses : Os jovens com menos de 18 anos não estão autorizados a utilizar o produto
As mulheres grávidas/lactantes que trabalhem com o produto não devem estar em contacto direto com este

15.2. Avaliação da segurança química

Não existe informação adicional disponível

CHAMPION PROPULSE TT COOLANT

Ficha de dados de segurança

em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) alterado pelo Regulamento (UE) 2015/830

SECÇÃO 16: Outras informações

Outras informações : A informação nesta FDS foi obtida de fontes que acreditamos serem dignas de confiança. Contudo, a informação é providenciada sem qualquer garantia expressa ou implícita com respeito à sua exactidão. As condições ou métodos de manuseamento, armazenamento, utilização ou eliminação do produto estão fora do nosso controle e podem não ser do nosso conhecimento. Por esta e outras razões, não assumimos responsabilidade e expressamente renunciamos responsabilidade por perdas, estragos ou custos que possam resultar ou estejam de qualquer maneira relacionados com o manuseamento, armazenamento, utilização ou eliminação do produto. Esta FDS for preparada para este produto e só deve ser utilizada com este produto. Se o produto é utilizado como parte de um outro produto, esta informação FDS pode não ser aplicável.

Texto integral das frases H e EUH:

Acute Tox. 4 (Oral)	Toxicidade aguda (oral), categoria 4
Eye Dam. 1	Lesões oculares graves/irritação ocular, categoria 1
Repr. 2	Toxicidade reprodutiva, categoria 2
Skin Irrit. 2	Corrosão/irritação cutânea, categoria 2
STOT RE 2	Toxicidade para órgãos-alvo específicos — exposição repetida, categoria 2
H302	Nocivo por ingestão.
H315	Provoca irritação cutânea.
H318	Provoca lesões oculares graves.
H319	Provoca irritação ocular grave.
H361d	Suspeito de afectar o nascituro.
H373	Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida.

FDS UE (Anexo II REACH)

Esta informação é baseada em nosso conhecimento atual e pretendida descrever o produto para as finalidades da saúde, da segurança e de exigências ambientais somente. Não se deve consequentemente interpretar como garantir nenhuma propriedade específica do produto